

Das „Breslauer Kreisblatt“ erscheint  
an jedem Mittwoch und Sonnabend.  
Abonnement für das Vierteljahr 1 Mark.  
Bestellungen werden bei den  
Kaiserlichen Postämtern entgegengenommen.



Insertionsgebühren:  
20 Pf. die einspaltige Petitzette.  
Beilagengebühr nach Vereinbarung.  
Expedition: Breslau II, Tauenhienstr. 49  
Fernsprecher Nr. 1517.

# Breslauer Kreisblatt

Amtliches Organ für den Landkreis Breslau.

Nummer 14.

Breslau, den 18. Februar 1911.

79. Jahrgang.

## Amtlicher Teil.

### Bekanntmachungen des Königlichen Landrats.

#### Betrifft Verteilung der Schulunterhaltungskosten in Gesamtschulverbänden.

Im Anschluß an meine Bekanntmachungen vom 8. und 13. d. M. — Kreisblatt Nr. 12 und 13 — ersuche ich die Herren **Verbandsvorsteher, sofort**, wenn der Schulhaushaltsschlag für das Rechnungsjahr 1911 von mir bestätigt zurückgelangt ist, die Oberverteilung der Schulausgaben nach dem in meiner Bekanntmachung vom 23. Februar 1908 — Kreisblatt Nr. 17 — mitgeteilten Muster vorzunehmen und jedem der beteiligten Guts- und Gemeindevorstände eine Ausfertigung der Verteilung in der in der leitgedachten Bekanntmachung angegebenen Weise **schleunigst** zugestellt. Zu verteilen ist bekanntlich die sich im Haushaltsschlag bei Titel XII der Einnahme unter Hinzurechnung etwaiger Ergänzungszuschüsse (Titel IVc der Einnahme) ergebende Summe. Der einzelnen Kommunalbezirken zugedachte Betrag der Ergänzungszuschüsse wird den ersten alsdann auf ihren nach der Verteilung der Schulunterhaltungskosten zu entrichtenden Anteil angerechnet.

Formulare zu der Verteilung, dem Schreiben für die Uebersendung derselben an die Guts- und Gemeindevorstände und zu der Empfangsbescheinigung der letzteren sind, wie schon im vorigen Jahre mitgeteilt worden ist, in der Kreisblatt-Druckerei, hier II, Tauenhienstraße 49, käuflich zu beziehen. Ich ersuche dringend, nur diese gedruckten Formulare, welche sich gegen das Vorjahr nicht geändert haben, zu benützen.

Für die Verteilung in den Schulverbänden, deren Kommunalbezirke sämtlich nur zu **einem** Schulverbande gehören, also die Verbände Albrechtsdorf, Althofnitz, Carlowitz, Cosel, Domslau, Gnichwitz, Gräbschen, Herrnprotsch, Marienhöfchen, Klein-Masselwitz, Meleschwitz, Groß-Oldern, Ransern, Schlanz, Strachwitz, Tinz, Treschen, Tschirne und Baumgarten, ist das **Formular 48 b II** und für die Schulverbände, zu welchen der Forstgutsbezirk Kottwitz gehört (ausschließlich Clarenranst) ist das **Formular 48 b III** bestimmt; für das letztere Formular kommen also die Schulverbände Kottwitz, Steine evang. und kath. und Eschenhain evang. und kath. in Betracht. Für den Schulverband Clarenranst ist das **Formular 48 b IV** zu benützen.

Für alle übrigen vorstehend nicht genannten Gesamtschulverbände ist das **Formular 48 b I** bestimmt.

Das Formular zu dem Schreiben für die Uebersendung der Verteilung an die Guts- und Gemeindevorstände hat die Bezeichnung **48 a** und das Formular für die Empfangsbescheinigung die Bezeichnung **48 c**.

Hierauf wollen sich die Herren Verbandsvorsteher auch bei dem Bezug weiterer derartiger Formulare genau richten.

An den Stellen, wo in dem im Kreisblatt Nr. 17 für 1908 abgedruckten Muster von dem Jahr 1908 die Rede ist, muß es natürlich diesmal „1911“ heißen. In den gedruckten For-

mularen sind die Spalten für die Kinderzahl und das Steuerfoll etwas verändert worden, weil auf den größten Verband Jäschgützel mit seinen 15 Kommunalbezirken Rücksicht genommen werden mußte.

Auf eine genaue Berechnung weise ich hierbei hin.

Nochmals mache ich darauf aufmerksam, daß nur das Steuerfoll, welches die Guts- und Gemeindevorstände gemäß meiner qu. Bekanntmachung vom 13. d. M. mitteilen und die in diesem Jahre gemäß meiner Bekanntmachung vom 8. d. M. neu ermittelten durchschnittlichen Kinderzahlen zugrunde gelegt werden dürfen.

Breslau, den 16. Februar 1911.

#### Ausbruch der Maul- und Klauenseuche in Neuen.

Nachdem unter dem Viehbestande des Dominiums Neuen der Ausbruch der Maul- und Klauenseuche amtlich festgestellt worden ist, wird auf Grund des Viehseuchengesetzes vom 23. Juni 1880/1. Mai 1894, der Bundesratsinstruktion vom 27. Juni 1895 und der Erklasse des Herrn Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten vom 25. Juli 1902 und vom 13. November 1906 bis auf weiteres folgendes angeordnet:

##### I. Sperrbezirk.

Die verseuchte Ortschaft Neuen (Guts- und Gemeindebezirk) wird unter Sperrre gestellt und bildet in ihrer gesamten Ortsfläche den Sperrbezirk.

II. Um den Sperrbezirk wird ein Beobachtungsgebiet gelegt, zu demselben gehören die Ortschaften: Haidänichen, Klein-Sürding, Krotkowitz mit Guts- und Gemeindebezirken und Wilhelmsthal (Krotkowitz bildet zurzeit noch einen Sperrbezirk für sich).

Die im Kreisblatt Nr. 11 auf Seite 103/4 abgedruckten Sperrmaßregeln gelten auch für den hier angeordneten Sperrbezirk wie für das Beobachtungsgebiet.

Breslau, den 15. Februar 1911.

Der Königliche Landrat.

Wichelhaus.

#### Ausbruch der Maul- und Klauenseuche in Wirrwitz.

Nachdem unter dem Viehbestande des Vorwerks Wirrwitz der Ausbruch der Maul- und Klauenseuche amtlich festgestellt worden ist, wird auf Grund des Viehseuchengesetzes vom 23. Juni 1880/1. Mai 1894, der Bundesratsinstruktion vom 27. Juni 1895 und der Erklasse des Herrn Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten vom 25. Juli 1902 und vom 13. November 1906 bis auf weiteres folgendes angeordnet:

##### I. Sperrbezirk.

Die verseuchte Ortschaft Wirrwitz (Guts- und Gemeindebezirk) wird unter Sperrre gestellt und

bildet in ihrer gesamten Ortsmarkung den Sperrbezirk.

II. Um den Sperrbezirk wird ein Beobachtungsgebiet gelegt, zu demselben gehören die Ortschaften: Schönbankwitz, Guckelwitz, Wirkwitz und Geschwitz mit Guts- und Gemeindebezirken.

Die im Kreisblatt Nr. 11 auf Seite 103/4 abgedruckten Sperrmaßregeln gelten auch für den hier angeordneten Sperrbezirk wie für das Beobachtungsgebiet.

Breslau, den 17. Februar 1911.

Der Königliche Landrat.  
Wichelhaus.

## Betrifft die Aufstellung der Gemeindeetats pro 1911.

Die Gemeindevorstände werden hierdurch angewiesen, mit der Aufstellung des Gemeindevoranschlages pro 1911 sofort zu beginnen und dieselbe nach Möglichkeit zu beschleunigen.

Der Voranschlag wird von dem Gemeindevorsteher entworfen. Der Entwurf ist sodann während 2 Wochen nach vorheriger ortsüblicher Bekanntmachung in einem von der Gemeindeversammlung (Gemeindevertretung) zu bestimmenden Raum zur Einsicht aller Gemeindeangehörigen auszulegen. Sofort nach beendetem Auslegung ist der Voranschlag der Gemeindeversammlung (Gemeindevertretung) zur Feststellung und zur Beschlussfassung über die Verteilung des Bedarfs an direkten Gemeindeabgaben auf die einzelnen Steuerarten vorzulegen.

Da nach gesetzlicher Bestimmung in sämtlichen Gemeinden die Kreisabgaben und Schullaisten in den Gemeindeetat aufgenommen werden müssen, so wird eine große Zahl von Gemeinden gezwungen sein, Zuschläge über den vollen Satz der Einkommensteuer hinans — also über 100 % — zu erheben.

Hierzu ist aber nach §§ 55, 77 des Kommunalabgabengesetzes vom 14. Juli 1893 (Gesetzsammlung Seite 151) die Genehmigung des Kreis-Ausschusses erforderlich. Diese Genehmigung des Kreisausschusses bedarf der Zustimmung des Herrn Regierungspräsidenten. Nach einer Entscheidung des Oberverwaltungsgerichtes (Band XXXIII Seite 7) ist eine Gemeinde nicht berechtigt, bevor ihr Beschluß die erforderliche Genehmigung und Zustimmung erhalten hat, mit der Einziehung der Steuern vorzugehen. Deshalb liegt es im Interesse derjenigen Gemeinden, deren Steuerverteilungsbeschlüsse der Genehmigung und Zustimmung bedürfen, letztere auch rechtzeitig, also möglichst zu oder doch bald nach Beginn des neuen Steuerjahres zu erhalten. Um dies zu ermöglichen, ist es im eigenen Interesse der Gemeinden unbedingt notwendig, daß dieselben diejenigen Unterlagen, welche für die Genehmigung von Steuerverteilungsbeschüssen vorgeschrieben sind, in vollständiger und vorschriftsmäßiger Form beschaffen. Zu diesen Unterlagen gehört:

### 1. Eine Abschrift des festgestellten Etats.

Bei der Aufstellung des Etats wollen sich die Herren Gemeindevorsteher streng an die Titelleinteilung halten, wie sie auf der 1. Seite des für den Etat im hiesigen Kreise vorgeschriebenen, in der Kreisblatt-Druckerei unter Nr. 118 erhältlichen Formulars vorgedruckt ist. Ist bei einem Titel eine Einnahme oder Ausgabe nicht nachzuweisen, so ist der Titel dennoch in den Etat aufzunehmen, darunter aber der Vermerk „vakat“ zu setzen. Daß alle Spalten des Etats auf das sorgfältigste auszufüllen und sämtliche Titel richtig aufzurechnen sind, gilt als selbstverständlich. Nach dem letzten Titel der Einnahme sowie der Ausgabe sind sämtliche Titel zusammenzustellen und aufzurechnen.

### 2. Zwei beglaubigte Abschriften des Beschlusses über die Feststellung des Etats und die Verteilung des Gemeindesteuerbedarfs auf die einzelnen Steuerarten.

Zu diesem Beschuße bedient man sich am zweckmäßigsten des in der Kreisblattdruckerei erhältlichen Formulars Nr. 109a. jedenfalls muß aus dem Beschuße hervorgehen:

a) Daß die Versammlung beschlußfähig war. Zur Beschlußfähigkeit ist nach § 106 Absatz 2 und 3 der Landgemeindeordnung erforderlich, daß

- a) bei der Gemeindeversammlung mehr als ein Drittel der stimmberechtigten Gemeindemitglieder und
- b) bei der Gemeindevertretung mehr als die Hälfte der gesetzlich oder statutarisch vorgeschriebenen Zahl der Mitglieder anwesend ist.

Um erkennen zu können, ob die Versammlung beschlußfähig war, muß in jedem Protokoll über eine Sitzung der Gemeindeversammlung (Gemeindevertretung) angegeben werden, wieviel die Zahl der stimmberechtigten Gemeindemitglieder bzw. die gesetzlich oder statutarisch vorgeschriebene Zahl der Mitglieder der Gemeindevertretung beträgt und wieviel davon in der Sitzung anwesend waren.

- b) Mit welchem Zuschlag jede einzelne Steuerart belegt wird.

Hierbei ist insbesondere zu beachten, daß die Gewerbesteuer selbst dann zu berücksichtigen und mit Zuschlägen zu belegen ist, wenn zur Zeit der Beschlussfassung Gewerbesteuerpflichtige in der Gemeinde nicht vorhanden sind, weil die Möglichkeit vorliegt, daß sich Gewerbetreibende nachträglich in der Gemeinde niederlassen.

### 3. Eine beglaubigte Abschrift des zu dem Beschuße der Gemeindeversammlung (Gemeindevertretung) gehörigen Einladungsschreibens.

Hier ist insbesondere die Vorschrift in § 104 Absatz 3 der Landgemeinde-Ordnung zu beachten, wonach zwischen dem Tage der Zusammenberufung und dem Verhandlungstermin mindestens 2 Tage frei bleiben müssen. Wird z. B. eine Sitzung der Gemeindeversammlung auf den 20. Februar anberaumt, so muß der 18. und 19. Februar frei bleiben, d. h. sämtliche Stimmberechtigte müssen spätestens am 17. Februar geladen sein.

Die rechtzeitige Ladung aller Stimmberechtigten ist auf der Rückseite des Einladungsschreibens zu bescheinigen.

In dem Einladungsschreiben ist endlich darauf hinzuweisen, daß die Nichtanwesenden sich den gefassten Beschlüssen zu unterwerfen haben. Wird die Gemeindeversammlung zum zweiten Male zur Beratung über denselben Gegenstand zusammenberufen, weil die erste Versammlung wegen Beschlussfähigkeit nicht stattfinden konnte, so ist in der Einladung darauf hinzuweisen, daß die erschienenen Mitglieder ohne Rücksicht auf ihre Zahl beschlußfähig sind.

### 4. Eine Übersicht über die Verteilung des Steuerbedarfs auf die einzelnen Steuerarten nach dem in der „Kreisblatt-Druckerei“ erhältlichen Formular.

Diejenigen Gemeinden, welche zu ihren Steuerverteilungsbeschüssen der Genehmigung des Kreis-Ausschusses nicht bedürfen, weil die Zuschläge zur Einkommensteuer nicht mehr als 100 % betragen, haben

1. eine Abschrift des festgestellten Etats,
2. nur eine beglaubigte Abschrift des Beschlusses über die Feststellung des Etats und die Verteilung des Steuerbedarfs auf die einzelnen Steuerarten nebst der bisher üblich gewesenen Übersicht über die letztere, und endlich
3. eine Abschrift des zu 2 gehörigen Einladungsschreibens einzureichen.

Alle Gemeinden haben endlich die Vorschrift in den §§ 54 und 55 des Kommunal-Abgaben-Gesetzes zu beachten, wonach die Grund-, Gebäude- und Gewerbesteuer in der Regel mit dem gleichen und höchstens zu einem um die Hälfte höheren Prozentsatz heranzuziehen sind, als Zuschläge zur Einkommensteuer erhoben werden. Wird die Einkommensteuer z. B. mit 90 % Zuschlag belastet, so dürfen die Realsteuern mit höchstens  $90 + \frac{90}{2} = 135\%$  Zuschlag herangezogen werden.

Nur solange die Realsteuern 100 Prozent nicht überschreiten, ist die Freilassung der Einkommensteuer oder eine Heranziehung derselben mit einem geringeren als dem im vorigen Absatz bezeichneten Prozentsatz zulässig.

Ich erwarte, daß die vorstehenden Vorschriften und Anweisungen überall die genaueste Beachtung finden, damit unnötiges Schreibwerk vermieden und die etwa erforderliche Ge-

nehmigung der Steuerverteilungsbeschlüsse nach Möglichkeit beschleunigt wird.

Bei dem Titel „Kreisabgaben“ ist ein Betrag von 36 % des seinerzeit hierher mitgeteilten Staatssteuersolls einzusehen.

Breslau, den 15. Februar 1911.

**Der Vorsitzende des Kreis-Ausschusses**  
Königliche Landrat.  
Wichelhaus.

Aus Anlaß der Hackfleishepidemie im Rudolf Virchow-Krankenhouse in Berlin Ende August 1908 hat der Herr Minister der geistlichen, Unterrichts- und Medizinalangelegenheiten seinerzeit Veranlassung genommen, auf folgende Punkte eines darüber eingeholten Gutachtens der Königlichen Wissenschaftlichen Deputation für das Medizinalwesen aufmerksam zu machen, worauf erneut hingewiesen wird.

1. Von den im Jahre 1908 unter dem Personal des Rudolf Virchow-Krankenhauses beobachteten Gruppen-Erkrankungen an Enteritis ist nur die am 30. August einsetzende Epidemie nachweislich durch den Genuß von rohem Hackfleisch verursacht worden.
2. Die gesundheitsschädliche Wirkung des am 28. August verausgabten Hackfleisches ist auf Infektion mit sogenannten Enteritis-Bakterien zurückzuführen, die in unaufgeklärter Weise in das Fleisch gelangt waren und wahrscheinlich in dem rohen Hackfleisch sich vermehrt hatten.
3. Wie überhaupt vor dem Genusse von rohem Fleisch, so ist ganz besonders vor dem Genusse von rohem Hackfleisch, wegen der mit ihm verbundenen Gefahren für die Gesundheit, eindringlich zu warnen.
4. Der Verabreichung rohen Hackfleisches als Nahrungsmittel in geschlossenen Anstalten wie Krankenhäusern, Gefängnissen und dergleichen ist dringend zu widerraten.

Ich ersuche die Orts- und Ortspolizeibehörden, die Vorstände von Krankenhäusern in ihren Bezirken auf Ziffer 4 besonders aufmerksam zu machen.

Breslau, den 12. Februar 1911.

### Sachregister zum Kreis- und Amtsblatt für das Jahr 1910.

Die Sachregister zum Kreis- und Amtsblatt für das Jahr 1910 sind im Druck erschienen und liegen in der Registratur des Landratsamtes zum Preise von 0,75 Mk. für das Kreisblatt und 0,60 Mk. für das Amtsblatt zur halbigen Abholung bereit.

Da der Gebrauch des Kreis- und Amtsblatts ohne das Sachregister außerordentlich erschwert und zeitraubend ist, mache ich den Herren Amts-, Guts- und Gemeindevorstehern sowie Schulverbandsvorstehern, Vorsitzenden der Schulvorstände und den Standesbeamten in ihrem eigenen Interesse die Anschaffung derselben zur Pflicht.

Breslau, den 8. Februar 1911.

### Bekanntmachung.

Bei der in Gemäßheit des Allerhöchsten Privilegiums vom 1. Juli 1882 heut stattgehabten Auslösung von Kreis-Anleihe scheinen des Kreises Breslau sind die Appoints lit. A Nr. 37, 54, 69 . . . über je 5000 Mk. lit. B Nr. 19, 38, 55, 75, 80, 112, 141, 179 . . . über je 2000 Mk. lit. C Nr. 4, 20, 28, 45, 54, 59, 63, 95, 180, 199, 216, 263, 294, 298, 299, 353, 360 über je 1000 Mk. gezogen worden.

Die betreffenden Anleihe scheine werden den Inhabern zur Einlösung am

1. April 1911

mit dem Bemerkung gekündigt, daß von dem gedachten Termine ab die Verzinsung der gekündigten Anleihe scheine aufhört.

Die Einlösung der letzteren erfolgt bei der hiesigen Kreis-Kommunalkasse.

Breslau, den 27. September 1910.

Meine Kreisblatt-Bekanntmachung vom 10. d. M. — Stück 12 — hat durch Aufinden der Leiche des vermissten Schulknaben Tschöke aus Breslau ihre Erledigung gefunden. Breslau, den 16. Februar 1911.

In Ergänzung meiner Kreisblatt-Bekanntmachung vom 14. d. M. S. 123 wird angeordnet, daß die Vertretung des nach Alt-Schlesia abkommandierten Fußgendarmerie-Wachtmeisters Pelz aus Schottwitz in den Ortschaften Schottwitz und Friedewalde durch den Fußgendarmerie-Wachtmeister Schwarzer II aus Breslau zu erfolgen hat. Breslau, den 16. Februar 1911.

**Der Königliche Landrat.**  
Wichelhaus.

### Betrifft Staatssteuer-Zu- und Abgangslisten sowie Ausfallisten für das II. Halbjahr des Steuerjahres 1910.

Die Guts- und Gemeinde-Vorstände des Kreises beauftrage ich hiermit, wegen Aufstellung der Staatssteuer-Zu- und Abgangslisten für das II. Halbjahr das weitere alsbald zu veranlassen und die Listen bei Vermeidung der Abholung durch kostenpflichtigen Boten bzw. von Ord-nungsstrafen

bestimmt bis zum 25. Februar d. J. an mich einzureichen oder Fehlanzeige zu er-statten.

Die Zu- und Abgangslisten stellen inhaltlich nur eine Abschrift der j. Z. diesseits festgesetzten und mit grüner Tinte berichtigten Zu- und Abgangs-Kontroll-Auszüge dar; es kann daher die Aufstellung der Listen keine Schwierigkeiten bereiten. Die Listen sind für Personen mit Einkommen bis zu 3000 Mk. (Liste 1) und für solche mit Einkommen von mehr als 3000 Mk. (Liste 2) getrennt in je einem Exemplar einzureichen.

Der Wortlaut der Begründung der Zu- und Abgänge in Spalte 15 der Listen hat stets mit demjenigen der hier j. Zt. mit grüner Tinte ge-prüften und festgesetzten Kontrollauszüge genau übereinzustimmen, ebenso die laufende Nummer.

In diese Listen sind sämtliche Zu- und Ab-gänge, welche im 2. Halbjahr 1910 (erschlich im diesseitigen Anschreiben auf Seite 1 der betreffenden Zu- und Abgangs-Kontrollauszüge) vorgekommen sind, aufzunehmen. Dazu gehören auch diejenigen Zensiten, die infolge Einspruchs oder Beru-fung erhöht oder ermäßigt, sowie diejenigen,

die infolge Erbschaft oder Schenkung pp.  
erhöht worden sind.

Zuschläge von 5 und 25 % sind unter besonderer Abteilung und zwar am Ende der Zu- und Abgangslisten nachzuweisen (über 3000 Mk. in Liste 2 und unter 3000 Mk. in Liste 1). Die Begründung in Spalte 15 hat ebenfalls genau mit den hier selbst angefertigten Zugangs-Kontroll-Auszügen übereinzustimmen.

Beläge sind den Zu- und Abgangslisten nicht beizufügen. Etwaige Ausfallisten — Muster 31 — sind der Königlichen Kreiskasse hier selbst direkt einzureichen.

Ich erwarte, daß Listen mit irgendwelchen Mängeln hier nicht zur Vorlage gebracht werden.

Gleichzeitig mache ich wiederholt darauf aufmerksam, daß die vorschußweile Zahlung rückständiger Steuern seitens der Ortsbehörden an die Kreiskasse unstatthaft ist. Wenn daher ein Zensit verzogen ist, ohne daß sein neuer Wohnort bekannt geworden, oder sonst aus anderer Veranlassung Steuerrückstände vorhanden sind, so sind dieselben der Königlichen Kreiskasse mittels des vorgeschriebenen Restenverzeichnisses nachzuweisen.

Die erforderlichen Formulare sind in der hiesigen Kreisblatt-Druckerei, Tautentzienstraße 49, erhältlich.

Breslau, den 9. Februar 1911.

Der Vorsitzende der Veranlagungskommission  
des Landkreises Breslau  
Königliche Landrat.  
Wichelhaus.

## Hörfeste Bekanntmachungen.

### Bekanntmachung.

Die in Stück 53 auf Seite 581 des Amtsblattes für 1910 enthaltene Bekanntmachung vom 27. 12. 1910, betreffend amtliche Marktpreisnotierungen wird dahin ergänzt, daß Schweidnitz Hauptmarkttort auch für den Preisbezirk Kreis Waldenburg ist. Schweidnitz ist danach Hauptmarkttort für die Preisbezirke:

Stadtteil Schweidnitz,  
Landkreis Schweidnitz,  
Kreis Nimsch, = Reichenbach,  
= Walbenburg.

Breslau, den 1. Februar 1911.

Der Regierungs-Präsident.

J. B. Angerer.

Auf den Dominien Korschitz und Ulbersdorf ist die Maul- und Klauenseuche erloschen.

Dels, den 16. Februar 1911.

Der Königliche Landrat.

Graf Koschoph.

In der Ortschaft Buchwald ist die Maul- und Klauenseuche erloschen.

Neumarkt, den 15. Februar 1911.

Der Königliche Landrat.

Unter dem Rindviehbestande des Dominiums Mittel-Mühlbach ist die Maul- und Klauenseuche amtlich festgestellt worden.

Dels, den 15. Februar 1911.

Der Königliche Landrat.

In der Ortschaft Gemeinde Pluskau hiesigen Kreises ist die Maul- und Klauenseuche ausgebrochen.

Wohlau, den 13. Februar 1911.

Der Königliche Landrat.

v. Engelmann.

Zur Vermeidung der Weiterverbreitung der Maul- und Klauenseuche wird der für den 28. Februar 1911 in Bernstadt angesetzte Viehmarkt verboten.

Dels, den 4. Februar 1911.

Der Königliche Landrat.

Graf Koschoph.

## Nichtamtlicher Teil.

### Locales und Allgemeines.

#### Imkerverein für Breslau und Umgegend.

Die Mittwoch, den 8. Februar er, stattgefunden Sitzung des Imkervereins für Breslau und Umgegend war trotz der ungünstigen Witterung gut besucht. Nach Eröffnung der Sitzung gedachte der Vorsitzende in einem warm empfundenen, ehrenvollen Nachrufe des am 18. Januar er verewigten Präsidenten der deutsch-österreichisch-ungarischen Wanderversammlungen Ritter Baron Béla v. Ambrozy. Hieran schloß sich ein Vortrag des Lehrers Herrn Lepach aus Mühlitz, Kreis Trebnitz, der unbestritten mit die höchsten Erträge unter allen Imkern unsers Vereins im vergangenen Jahre aufzuweisen hatte. Der Vortrag verbreitete sich über Lage der Ortschaft Mühlitz, geschützter Ort, Stockform, Zahl der Böller, Einwinterung und Auswinterung, Wabenvorräte, Tracht, Fütterung, Schleudern des Honigs, Frühjahrserevision und übernotwendige Buchführung. Interessant war der Nachweis, daß der Ertrag an Honig im Jahre 1910 nach Abzug aller Ausgaben und des im Haushalt verbrauchten Honigs trotz des bekanntlich für die meisten Gegenden mageren Honigjahres gegen 100% des Anlagewertes beträgt. Da die Betriebsweise des Herrn Lepach

von der allgemein bekannten rationellen Bienenzucht nicht wesentlich abweicht, so erklären sich die hohen Erträge, nicht zuletzt aus der günstigen Bienenertrag der dortigen Gegend. — Ueber Gartenbau referierte Herr Hauptlehrer Scholz, Hartlieb. Als wertvoll zum Anbau empfahl er die Winterbirne Comtesse de Paris, die frei von Frostschädigung und unempfindlich gegen Frost ist, und durch Fruchtbarkeit und riesige, bis 650 g schwere, schmelzende, delikate Früchte, die ohne jede Körnung im Fleisch sind, sich vorteilhaft auszeichnet. Hinsichtlich der Überwinterung der Rosen empfahl er Tornsmull als Deckmaterial. Dasselbe saugt bekanntlich Feuchtigkeit gut auf und verhindert so das Vordringen bis zu den Rosen, die daher vorzüglich trocken den Winter überbleiben, was ein wesentlicher Faktor einer rationellen Überwinterung ist. Zum Schluß wurde noch darauf hingewiesen, daß die Vereinsitzungen niemals am 1. eines Monats stattfinden, sondern stets den Mittwoch nach dem 1. eines Monats. Nächste Sitzung Mittwoch, den 8. März, abends 6 Uhr, bei Pasche, Taschenstraße.

Die neuen Schnellzüge Berlin—Breslau.

Auf die an den Minister der öffentlichen Arbeiten gerichtete Eingabe, daß in die neuen schlesischen Schnellzüge (Berlin-Friedrichstraße ab: 7½ Uhr abends) nicht nur die erste und zweite, wie beabsichtigt war, sondern auch die

**Voranzeige!**

**Voranzeige!**

Von Montag, den 27. Februar bis Sonnabend, den 4. März

# Inventur-Verkauf

zu ganz bedeutend herabgesetzten Preisen.

Preisermäßigungen bis 50%

## Leinenhaus J. Mamluk

Kupferschmiedestraße 42

76

— Kassa-Rabatt 10% —

dritte Wagenklasse eingestellt werde, haben die Altesten der Kaufmannschaft von Berlin die Mitteilung erhalten, daß diese Züge die erste bis dritte Wagenklasse führen werden.

### Die neuen Hundertmarkscheine.

gelangen bei der Reichsbankhauptstelle zu Breslau bereits zur Ausgabe. Das Format derselben ist um etwa ein Drittel breiter, als die früheren Scheine. Diese Verbreiterung ist links an das Gesamtbild des alten Scheines angesetzt, aber ganz in Weiß gehalten und enthält als Wasserzeichen das Brustbild des alten Kaisers Wilhelm. Die Zeichnung ist im ganzen wohlgelungen; besonders die Rückseite mit der Hintergrundlandschaft macht einen wesentlich künstlerischeren Eindruck, als bei den alten Scheinen. Ungünstiger dürfte sich das breite Format bewerten.

### Aus Kreis und Provinz.

Guhrau, 14. Februar. Im hiesigen Kreise ist mehrfach festgestellt worden, daß auch Rehe von der Maul- und Klauenpest auch befallen und dann verendet sind. Auf Grund dieser Wahrnehmung ist das sofortige Vergraben verendeter Tiere an Ort und Stelle behördlich angeordnet worden.

Bunzlau, 15. Februar. Angesichts der erdrückenden Beweise für die Schuld und anscheinend aus Reue über die Tat hat der wegen Verdachts, die Stellenbesitzersfrau Winkler aus Mühlendorf umgebracht zu haben, im hiesigen Gefängnis inhaftierte Arbeiter Brandenburg ein umfassendes Geständnis abgelegt.

Hirschberg, 14. Februar. Als Täter des Doppelmordes in Langwasser kommt jetzt der in einem Nachbardorfe wohnende Neffe der Ermordeten in Frage, der bereits wiederholt vorbestraft ist. Er ist seit Mittwoch in Begleitung einer Frauensperson verschwunden. Das Signalement dieses Verdächtigen deckt sich genau mit dem auf einen Fuß hinkenden Mann, der am Abend des Mordtages um das Siebeneicherische Haus schleichend beobachtet worden ist. Eine zweite Nachricht kommt aus Leipzig. Von den beiden dort verhafteten Steinsehern, die verdächtig waren, den Doppelmord begangen zu haben, wurde einer wieder freigelassen. Der andere, Emil Ziegler aus Kahl am Main, ist der Staatsanwaltschaft zugeführt worden, da sich der Verdacht gegen ihn verstärkt hat.

Langwasser, 15. Februar. Gestern Vormittag fand die feierliche Beerdigung der beiden ermordeten Frauen

Siebeneicher und Menzel statt. Die Beteiligung der Bevölkerung war eine außergewöhnlich starke. Pfarrer Mittelknecht feierte ein feierliches Requiem und hielt eine ergreifende Trauerrede. Dann wurden die Särge von der Kirche nach dem Friedhof getragen, woselbst die Beisetzung stattfand.

Ratibor, 16. Februar. Beim verrichten landwirtschaftlicher Arbeiten wurde in Gamman der Grundbesitzer Waniek von seinem eigenen Schlittengespann überfahren und sofort getötet.

## Aufruf!

Die bekannte Landfrau, welche am Donnerstag, den 9. d. M., vorm., bei mir irrtümlich anstatt wie bezahlt  $\frac{1}{4}$  Rentner Leinmehl 74

$\frac{1}{4}$  Tr. Rothklee samen in Empfang genommen hat, wird um Rückgabe ersucht, da sonst Anzeige erfolgt.

**Reinhold Rose**  
Inh. Ernst Franke  
Breslau, Neumarkt 28.

Sämtliche  
**Formulare**

für  
Amts-, Guts- und  
Gemeindevorsteher  
zu haben in der  
**Kreisblatt - Druckerei**  
Tauentzienstrasse 49.

### Gerichtliches, Unglücksfälle, Verbrechen.

#### Wegen Jagdvergehens

hatte sich am 14. d. Mts. der Arbeiter Karl Henzel von hier vor der ersten Strafkammer zu verantworten. Angeklagter ist schon mehrmals wegen unberechtigten Jagens bestraft worden. Bei seiner letzten Verhaftung fand man bei ihm eine Stocklinie und 18 Patronen. Der Anklagevertreter beantragte 3 Jahre Gefängnis, 3 Jahre Ehrverlust und Stellung unter Polizeiaufsicht. Das Gericht ließ jedoch auf Anraten des Verteidigers noch einmal Milde walten und erklärte auf 1 Jahr Gefängnis unter Einziehung der Stocklinie.

#### Der Mordprozeß Trautmann

hat gestern vor dem Schwurgericht in Glatz seinen Anfang genommen. Es sind im ganzen 150 Zeugen geladen und 9 Sachverständige. Die Verhandlungen werden etwa 10 Tage dauern. Der Fleischer Trautmann aus Neuhof bei Münsterberg ist

bekanntlich beschuldigt, die Fabrikarbeiterin Emma Sander am 21. Dezember 1909 ermordet zu haben, weil sie ihn nicht heiraten wollte. Der Angeklagte wurde am ersten Verhandlungstage bis in die späten Nachmittagsstunden vernommen; er leugnet die Tat frech und entschieden ab und will mit dem Mädchen gar nichts zu tun gehabt haben. Aus seiner Vernehmung ging hervor, daß er einen gemeinen Charakter besitzt. Trautmann verbüßt zurzeit bereits eine dreijährige Zuchthausstrafe wegen Blutschande, begangen an seiner Tochter, ab. Erst in den späten Abendstunden wurde in die Vernehmung des ersten Zeugen, Kriminalkommissars Legtmehr-Berlin eingetreten, der die Untersuchung in Neuhof längere Zeit hindurch geführt hat. Die Vernehmung brachte bisher nichts neues, als wir bereits mitteilten, und wurde auf Donnerstag vertagt. sc.

### Zu schweren Ausschreitungen gegen einen Polizeibeamten

kam es gestern in Zoppot. Eine Anzahl Arbeiter begegnete dem auf einem Patrouillengang befindlichen Polizeisergeanten Riemann. Da die Rotwieders arg skandalisierten, wurden sie von Riemann zur Ruhe verwiesen. Sofort wurde er von einer Anzahl junger Burschen tatsächlich angegriffen. Der Bedrängte verfügte sich der Angreifer mit seinem Säbel zu erwehren. Bei dem Versuche, die Waffe aus der Scheide zu ziehen, wurde er jedoch von den Angreifern zu Boden geschlagen und arg mishandelt, bis er bewußtlos liegen blieb. Die meisten der Exzedenten wurden verhaftet.

### Opfer des Eises.

Beim Schlittschuhlaufen auf einem See bei Neustadt (Mecklenburg) ertranken zwei Schüler des dortigen Technikums, der 20jährige Grafe aus Seefeld (Kreis Neumünster) und der 19jährige Wulff aus Holmar in Holstein. — In dem Lücker See bei Sternberg ist der zehnjährige Sohn eines Maurers beim Eislaufen ertrunken. — Bei Zwischenau sauste ein mit drei Kindern besetzter Rodelschlitten auf das Eis eines Teiches, wo er einbrach. Zwei Knaben ertranken. — Bei Bremerhaven ertranken zwei Kinder, die trotz des Verbots der Eltern und Lehrer sich aufs mürbe Eis begeben hatten.

### Das Familiendrama in Bochum,

bei dem fünf Personen, der Stukkateur Breitenbach, und seine vier Kinder, den Tod gefunden haben, während die Frau Breitenbachs mit schweren Schlag- und Stichwunden ins Krankenhaus gebracht werden mußte, nimmt nach Ansicht der Polizei eine sensationelle Wendung. Breitenbach soll mit seinen Kindern einem verbrecherischen Anschlag zum Opfer gefallen sein. Man spricht von verschiedenen Verhaftungen, die inzwischen vorgenommen wurden. Unter anderem soll ein nach Bekanntwerden der Tat verschwundener früherer Liebhaber der Frau Breitenbach in Belgien verhaftet worden sein. Man spricht auch davon, daß an der Leiche des Breitenbach sich Stichwunden vorgefunden hätten, die den Verdacht einer Beteiligung dritter Personen an dem Mord vermuten ließen.

### Aus dem Gefängnis Macochs.

Russische Blätter schreiben aus Petrikau: Helene Macoch, die Geliebte des Mönches Macoch, war bisher in Einzelhaft. Seit einiger Zeit teilt sie ihre Zelle mit einer zweiten Gefangenen, der hauptsächlich die Aufgabe zugefallen ist, auf Helene Macoch zu achten, da diese sich im siebten Monat der Schwangerschaft befindet. Sie fühlt sich sehr schwach und ist hilfsbedürftig. Damasius Macoch ist sehr fromm und in sich gelehrt. Tag und Nacht betet er; er ist jetzt gegen früher sehr ruhig. Er und der Mönch Tisidor Olesinski, sein Helfer bei der Ermordung des Bettlers Macochs, haben gesonderte Zellen. In den letzten Tagen bat Macoch, beichten zu dürfen, was dem Gefängnis-Kaplan mitgeteilt wurde. Für den Kaplan war dies eine unangenehme Sache; denn da über Macoch der Kirchenbann verhängt ist, darf er ihm die Beichte nicht abnehmen. Der Kaplan wandte sich in dieser Angelegenheit an den zuständigen Bischof. Die Untersuchung über die Verbrechen des Macoch ist wieder fortgesetzt worden.

### Eisenbahnkatastrophen.

Paris, 15. Februar. (Telegr.) Ein neues schreckliches Eisenbahnunglück ereignete sich gestern abend auf der staatlichen Westbahnstrecke in der Nähe der Station Courville. Der Schnellzug von Paris nach Brest, stieß mit dem aus entgegengesetzter Richtung auf demselben Gleis daherkommenden Schnellzug aus Brest zusammen. Der Zusammenstoß war furchtbar. Die beiden Lokomotiven und die ersten Wagen der Schnellzüge wurden vollständig zertrümmert. Ein auf dem Nebengleis haltender Güterzug wurde durch die umherstlegenden Trümmer stark beschädigt. Durch die zerstörten Kessel der beiden Lokomotiven der Schnellzüge wurden die ersten auf die Lokomotive folgenden Wagen in Brand gesetzt, der sich schnell

auf sämtliche anderen Wagen der beiden Züge ausdehnte. Eine Anzahl Wagen sind durch die Flammen vollständig vernichtet. Bis jetzt sind acht Tote aus den Trümmern hervorgezogen worden. Erst gegen Mitternacht war die Bergung aller Leichen beendet. Zehn Schwerverwundete wurden ins Hospital gebracht. Unter den Toten befinden sich der Maschinenführer und mehrere Personen, welche sich in Paris aufhielten und in ihre Heimatstadt Brest zurückkehren wollten. — Nach einer Depêche des "Journal" geschah das Eisenbahnunglück in der Weise, daß der aus Paris kommende Expresszug in Courville einen auf der Kurve des ansteigenden Gleises kommenden und sich in voller Geschwindigkeit befindenden Lastzug anfuhr. Durch diesen Anprall gerieten die Wagen der beiden Züge in Brand. Die Zahl der Verletzten beträgt über zwanzig. Der Arbeitsminister Poucet ist mit einem Sonderzuge an den Schauplatz der Katastrophe abgereist.

Paris, 16. Februar. (Telegr.) Die Zahl der Toten wird jetzt auf neun und die der Verwundeten auf 20 angegeben. Einer der Verletzten, Herr Lelievre, wurde in die Bahnhofshalle getragen, wo die Leichen geborgen worden sind. Er konnte die Identität von fünf Toten feststellen, unter ihnen seine eigene Frau und seine erst seit zwei Tagen verheiratete Schwiegertochter. Herr Lelievre vermisst noch vier Mitglieder seiner Familie. Aus Paris haben sich im Laufe des gestrigen Tages auf Veranlassung der Bahnbahnden mehrere gelehrte Anatomen nach Courville begeben, um aus den gefundenen Körperteilen Schlüsse auf die Identität der vermissten Personen zu ziehen. In der Kammer wird der konservative Abgeordnete Denins Cochin die Regierung über die Zustände auf der staatlichen Westbahn interpellieren. — Die Gerichtsbehörden haben sofort eine umfassende Untersuchung über die Ursachen der Katastrophe angeordnet. Bisher haben die eingeleiteten Recherchen allerdings noch keinen bestimmten Anhaltspunkt für die eigentliche Ursache ergeben. Der Zugführer wurde wiederholt einem längeren Verhör unterzogen und, da seine Erklärungen der Untersuchungskommission nicht genügten und sie nicht befriedigten, wurde er aufgefordert, sich zur Verfügung der Gerichtsbehörde zu halten. — Zu dem Eisenbahnunfall bei Hazebrouck wird noch ergänzend gemeldet, daß bei diesem Unfall 2 Personen getötet und 20 verletzt wurden. Die Ursache dieser Katastrophe wird auf den jetzt herrschenden dichten Nebel zurückgeführt.

### Die Pest in Indien.

Den günstigen Meldungen über einen Rückgang der Lungenepest in China sind leider solche gefolgt, nach denen die Seuche noch zunimmt und gleichzeitig mit ihr die Zahl der Räuberbanden arbeitsloser Chinesen. Besonders schlimm steht es in den Industrie- und Handelsstädten der nördlichen Mandschurei. Der Charbiner Handelswelt wurde zur Verhütung des Zusammenbruchs ein sechsmonatiger Aufschub der jetzt fälligen Wechsel gewährt. Eigentlich berührt es, daß dem Generalgouverneur der Mandschurei auf seine Bitte der Verkauf von Titeln und Aemtern zur Geldbeschaffung für die Bekämpfung der Pest von der chinesischen Regierung ausdrücklich gestattet wurde.

London, 14. Februar. (Telegr.) Die "Times" erhält von ihrem Spezialberichterstatuer aus Indien eine Mitteilung über ein außergewöhnlich starkes Um sich greifen der Pest in Indien. Nach dieser Mitteilung soll die Pestepidemie zwischen 10 000 bis 20 000 Opfer pro Woche im indischen Kaiserreich fordern. Wie Hinduworgane melden, wurden in der mit dem 21. Januar d. J. endenden Woche 20 167 Todesfälle an der Pest verzeichnet, während in der dieser Woche vorhergehenden Woche 12 143 Personen der Seuche zum Opfer fielen. Seit mehr als vierzehn Jahren herrscht die Pest in Indien ununterbrochen und ist in dieser Zeit mehr bald weniger heftig aufgetreten. Eine genaue Zahl der Opfer dieser Seuche anzugeben, ist zwar nicht möglich, jedoch ist als sehr wahrscheinlich und als nicht zu hoch gegriffen anzunehmen, daß die Epidemie bisher ungefähr neuen Millionen Menschen hinweggerissen hat. Eine offizielle Statistik von Ende des Jahres 1908 gibt als Zahl der bis dahin an der Pest verstorbenen Personen sechs Millionen an.

### Die Pest.

Petersburg, 16. Februar. (Telegr.) Die ganze Mandschurei ist von der Pest erfaßt. Das offizielle Organ der südmandschurischen Bahnen berichtet von der Bildung einer chinesischen Geheimorganisation zur Verjagung aller Europäer aus der Mandschurei. Es ist beobachtet worden, daß die Chinesen ihre Pestleichen absichtlich in die Nähe europäischer Wohnungen tragen. Die kranken Chinesen in den Hospitälern von Charbin versuchen die sie pflegenden Europäer durch Anschmieren mit Speichel anzuinfizieren. In Hulanteien verteidigen sich die Arbeitslosen seit vier Tagen erfolgreich gegen die chinesischen revolutionären Truppen, indem sie ihnen von den Pestleichen abgehackte Arme, Beine und Köpfe entgegen schleudern. In Charbin ist ein ganzes Viertel worden, wo die Böpfe der Pestleichen abgeschnitten und zum Verkauf nach Europa geschickt worden waren.

## Vermischtes.

**Der letzte Kanonenschuß im Kriege 1870-71.** Der letzte Schuß, der im Kriege 1870-71 gefallen ist, war nicht, wie vielfach angenommen, der Schuß auf Paris, der am 27. Januar 1871 zwei Minuten nach 12 Uhr abgefeuert wurde, sondern der letzte Schuß im ganzen Kriege fiel erst am 13. Februar, abends 9 Uhr, bei der Belagerung der Festung Belfort. Generalleutnant v. Treskow wollte, nachdem am 8. Februar die beiden großen Schanzen von Belfort, die „Hautes perches“ und „Basses perches“ vom Bataillon Fauer des 7. Landwehrregiments genommen worden waren, Belfort im Sturm erobern. Er hatte zu diesem Zweck 48 neue Geschütze auffahren lassen. Am 10. Februar begannen aber schon die ersten Verhandlungen, die dann am 13. Februar ihr Ende fanden. Während der Friedensverhandlungen fiel kein Schuß. Erst um 2/4 9 Uhr abends — nach den Mitteilungen anderer Augenzeugen um 1/2 6 Uhr abends — haben plötzlich die Belagerer noch einmal einen Schuß aufleuchten, durch den übrigens, wie wir berichteten, noch ein deutscher Soldat getötet wurde. Dann wurden die Verhandlungen endgültig abgeschlossen und die deutschen Soldaten mit militärischen Ehren auf dem Friedhofe von Mérour bestattet. Der Abschluß der Kapitulation erfolgte erst am 16. Februar 1871, wobei der Besatzung unter ihrem tapferen Oberst Denfert bekanntlich freier Abzug bewilligt wurde. Am 18. Februar rückten die Deutschen in Belfort ein.

**Aus glorreicher Zeit.** Bei der Reinigung eines Teiches im Schlosse von Mars-la-Tour fand man die Skelette eines deutschen Reiters und seines Pferdes, sowie den Helm und die Waffen des Soldaten. Der Helm war noch ziemlich gut erhalten. Man nimmt an, daß der Soldat an der berühmten Reiterattacke am 16. August 1870 bei St. Privat in der Schlacht von Grisieres teilgenommen hatte, bei der er jedenfalls verwundet wurde, aber auf dem Pferde sitzen blieb. Das Pferd dürfte dann gescheut haben und durchgegangen sein. In der Dunkelheit ist dann sehr wahrscheinlich das rasende Tier in den Teich geraten, aus dem es sich ermüdet nicht mehr herausarbeiten konnte. Ross und Reiter sind dann ertrunken.

**Vor vierzig Jahren.** Am 16. Februar 1871 trafen in Berlin folgende „Offizielle militärische Nachrichten“ vom Kriegsschauplatz ein: Versailles, den 16. Februar. Der Kaiserin und Königin in Berlin. Heute hat Belfort kapituliert, unter freiem Abzug der 12 000 Mann starken Garnison. Der Waffenstillstand ist bis zum 24. verlängert. Wilhelm. Versailles, den 16. Februar. — Der Waffenstillstand ist bis zum 24. Februar Mittags 12 Uhr verlängert, und auf den südöstlichen Kriegsschauplatz ausgedehnt; unsere Truppen behalten die Departements Doubs und

Côte d'or sowie den größten Teil des Jura-Departements besetzt. — Die Festung Belfort wird mit dem zur Armierung des Platzes gehörenden Material übergeben und am 18. durch die diesseitigen Truppen besetzt. Der circa 12 000 Mann starken Garnison ist in Anbetracht ihrer tapferen Verteidigung freier Abzug mit militärischen Ehren bewilligt worden. von Bobbielski.

**Der Kaiser an seinen alten Wachtmeister.** Der Kaiser bewahrt allen seinen Lehrern, die jetzt zum Teil schon im Greisenalter stehen, ein treues und herzliches Andenken. Das geht auch aus dem Telegramm hervor, daß der Monarch dem Leutnant Odler, der über 25 Jahre Wachtmeister bei der Leib-Eskadron des Leib-Husaren-Regiments war, zu seinem 80. Geburtstage schickte. Es hat folgenden Wortlaut: „Zu dem Tage, an dem Sie durch Gottes Gnade Ihr 80. Lebensjahr vollenden, sende ich Ihnen meine aufrichtigsten Glückwünsche. Gern erinnere ich mich dabei der gemeinsamen Arbeit, die mich mit Ihnen verbunden, besonders der Zeit, während deren ich als Chef der damaligen ersten Eskadron des Garde-Husaren-Regiments mich Ihrer Unterstützung erfreute. Wilhelm I. R.“

**Die Goldfunde in der Eifel.** Die vor einiger Zeit gemachten Funde, berechtigen zu der Hoffnung, daß ein Abbau lohnend sein wird. Sehr leicht ist derselbe allerdings nicht zu bewerkstelligen, findet sich doch das goldhaltige Gestein erst in einer Tiefe von etwa 15 Meter. Vorläufig sind die Bohrarbeiten, die ergeben sollen, an welcher Stelle mit dem Abbau begonnen werden kann, noch nicht abgeschlossen, doch glaubt man an zuständiger Stelle, den Abbau noch in diesem Frühjahr eröffnen zu können.

**Konzerte gehören nicht zu Lustbarkeiten,** so hat das Kammergericht zu Berlin entschieden. Ein Musikdirektor war verurteilt worden, weil er, entgegen einer Polizeiverordnung, eines Sonntags schon vor 3 Uhr nachmittags eine Konzertaufführung veranstaltet hatte. Das Kammergericht als letzte Instanz sprach ihn jedoch frei, weil Konzerte eben nicht zu tanz- oder ballähnlichen Lustbarkeiten gerechnet werden können.

**Die deutschen Krematorien** haben im Monat Januar 670 Feuerbestattungen ausgeführt. Verglichen mit dem Januar des vergangenen Jahres beträgt die Steigerung genau 50 Prozent, die im wesentlichen auf die größere Sterblichkeit in einigen Landesteilen zurückgeführt werden kann. Der Anteil des weiblichen Geschlechts ist von 40 auf 45 Prozent gestiegen.

**Unmögliches Wunsch.** Kleinennchen ist wieder einmal sehr unartig und wird daher vom Vater gescholten und in die Ecke gestellt. Sie verzichtet ein wenig das Mäulchen, vergießt auch ein paar Tränen, stürzt aber bald zu der Mutter hin und ruft ganz ungehalten: „Mama, ich wünschte, Papa hätte erst gar nicht in unsere Familie hineingeheiratet!“

## Amtliche Inserate.

**Im Revier Schlanz,** bestehend aus den Feldmarken Schlanz, Haberstroh, Kreiselwitz und Klein-Sürding, soll Gift zur Vertilgung von Raubzeug ausgelegt werden.

Vor Aufnahme von Fallwild wird gewarnt.

Schlanz, den 13. Februar 1911.

65

**Der Amtsvoirsteher.**  
Schmidt.

## Warnung!

Auf der Feldmark Wüstendorf sind zur Vertilgung von Raubzeug in der Zeit vom 20. Februar bis 1. Juli er. Giftbrocken bzw. vergiftete Eier ausgelegt. Vor der Aneignung jeglichen Wildes auf dieser Feldmark wird daher besonders gewarnt.

Steine, den 15. Februar 1911.

**Die Höhere Knabenschule mit Pensionat** (real und gymnas., Einjährige, Vorbereitung für die oberen Klassen des Gymnasiums, Realgymnasiums und der Oberrealschule) und die **Höhere Mädchenschule** werden zu Canth, Bahnhofstraße 26, zu Ostern 1911 eröffnet. Dr. Reiprich,

Direktor des Pädagogiums (Realschule u. Progym.)

70 zu Bösen.

Näheres auch durch Herrn Bürgermeister Scholz zu Canth.

## Alle Futtermittel

wie Futtermehl, Weizenschale, Maischrot, Gerstenschrot, Schles. Leinkuchenmehl, Malzkeime billig.

**Spezialität:**  
ff. Kaiseranzugsmehl  
griffig und fein.

**Einkauf**  
von Getreide aller Art  
zu zeitgemäß höchsten Preisen.

## Reinhold Rose

Inh. Ernst Franke  
Mehl-, Futter- u. Getreidehandlung  
Breslau, Neumarkt 28.

## Steuerzettel

finden zu haben in der  
Kreisblatt-Druckerei.

## Spareinlagen

werden vom Schönborner Spar- und Darlehnskassen-Verein e. G. m. u. H. zu Schönborn mit



4%

verzinst und ohne Kündigungsfrist jederzeit zurückgezahlt.

**Der Vereinsvorsteher.**  
von Gossow.

## Nichtamtliche Inserate.

**Arbeiter-Schlafdecken** Stück 1,65, 2,00,  
2,50, 3,00 Mk.,  
**Strohsäcke** Stück 1 Mk., **Strohkissen** 0,40 Mk.  
**Alb. Monicke (A. Janssen)**, Ring, Topfkram 12  
Eingang Stadthaus.

**Liebich's**  
Etablissement.  
Telephon 1646.

Die amerikanische  
Operetten-Diva  
**Elsie Terry**  
in ihrem  
Verwandlungs-Akt  
zu Pierde.

Geschwister Taubert  
Xylophon-Virtuosen.

**Robert Steidl**

Albert Donnelly  
Handschattenkünstler.

Hermann Klink.  
Georg Neumüller.

La belle  
**Rosario**  
spanische Tänzerin.  
Die ideale Schönheit.  
Neue plastische  
Schöpfungen von  
**Henry de Vry.**

Fred Bernardi  
Kunstpfeifer und  
Tierstimmen-Imitator.

3 Gebrüder  
**Willé**  
Akrobaten.

Messers Kosmograph

Die weltberühmte  
**Kaufmann-**  
Truppe.  
8 Kunstrad-  
säherinnen. 8

Anfang 7½ Uhr.

**Möbel,**  
**Carl Stiebahl**  
Breslau X, Matthiasstraße 155.

Spiegel und Polsterwaren  
in eigener Werkstatt gefertigt.  
Gediegene Arbeit. Billige Preise.  
Aulante Zahlungsbedingungen.

**Viktoria-Theater**  
(Simmenauer Garten).

**Kati Loisset**  
Universalkünstlerin.

**Rolf Rafaeli**  
Karikaturist.

**Otto Otto**  
Humorist.

The Hittry's  
Musikal-Akt

**Anni Klemchen**  
Soubrette.

Bontes-Truppe  
Gesang- und Tanz-  
Ensemble.

Sisters Merkel  
Equilibristinnen.

La Camarosa  
Tänzerin.

Gärtner-Truppe  
Hand-Volligenre.

Viktoria-Bioskope

Anfang 7½ Uhr.

Bons gültig.

**A. Kühnel**  
Heil-Magnetiseur  
für innere u. äuß. Leiden  
Breslau, Augustastr. 115  
Sprechzeit: nur vormittags  
außer Sonnabend und  
Sonntag.

Beton-Tiefbau und Zementwaren-Fabrik

**Ernst Seidel**

Neukirch bei Breslau

Fernsprecher Amt Deutsch-Lissa 47

Spezialität:

**Zaunpfähle, Zementrohre**

in allen Weiten,

Wasserbehälter, Brunnenringe, Abdeckungen,  
Brunnenbauten, Drainarbeiten, Düngerstätten,  
Gruben, Frühbeetkästen in Zementbeton,  
Trottoirplatten, Stoltedeckenplatten, Treppen-  
stufen, Natursteinimitationen.

Wetterfeste Dachsteine

Viehkrippen, Stallinrichtungen.

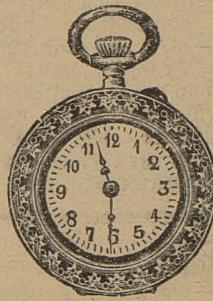
Grabdenkmäler, Gräfte und Grab-  
einfassungen.

63

Taschen- und Zimmer-  
**Uhren,**

Gute Werke!

Billige Preise!



Uhrketten, Goldwaren,  
Trauringe  
nach Gewicht, gesetzlich gestempelt  
**E. Hartmann**  
(vereid. Sachverständ.),  
Schmiedebrücke Nr. 68,  
Ecke Ring.

Amts-Journale  
und  
Melde-Register  
gebunden  
liefern die  
Kreisblatt-Druckerei  
Lauenhienstraße 49.

**Silesia, Verein chemischer Fabriken.**  
Unter Gehalts-Garantie offerieren wir die bekannten Dünger-  
Präparate unserer Fabriken zu Saarau und Breslau, sowie die  
sonstigen gangbaren Düngemittel, u. a. auch Kalkstickstoff und  
Thomasmehl in reinster Beschaffenheit. Ferner: prima phospho-  
säuren-Ralk zur Viehfütterung. Bestellungen bitten wir zu  
richten an unsere Adresse entweder nach Saarau oder nach  
Breslau V (Lauenhienplatz 1).

Unserer heutigen Gesamtauslage ist eine Warenliste  
des bekannten Kaffee- und Tee-Importhauses

**Heinrich Gewaltig,**

hier, beigelegt, auf welche wir unsere Leser hierdurch noch  
besonders aufmerksam machen.

Hierzu zwei Beilagen.

## Neuer Aufstand in Südwest?

Wieder rasseln Telegraphenapparate und blitzen Helio-graphen; sie bringen den wenigen im Süden Südwestafrikas noch versammelten Truppen angenehme Kunde. Unsere kleinen vierzötzigen Reiter sehnen sich nach Taten. In das ewige Einerlei des Friedenslebens ist der Befehl wie ein Blitz gefahren, mobil zu machen. Auf der öden Station Ramansdrift, wo die große Heerstraße — wenn man von einer solchen sprechen kann — von Steinkopf in der Kapkolonie kommend den Oranje schneidet, um nach Warmbad und schlieflich Keetmanshoop zu führen, hat man in der Nacht vom 7. zum 8. Februar Gewehrfeuer gehört. Die englische Polizei hat uns pflichtgemäß benachrichtigt, daß Teile des am 16. März 1908 von dem Hauptmann v. Eckert gründlich geschlagenen Dorlogs des listigen, feigen Simon Cooper bei Pella stehen und Miere machen, auf deutsches Gebiet überzutreten. Bewaffnete Horden von Hollentotten sind bereits auf deutschem Gebiete festgestellt worden, und so ist es unzweifelhaft, daß wir wieder am Beginne kriegerischer Unternehmungen stehen, die möglicherweise größeren Umfang annehmen können.

Die Simon Cooper-Lente erhielten von den Engländern ein Gebiet mitten in der Kalahari an der Straße von Sesab nach Lehutitu zugewiesen, von wo aus eigentlich nur zwei Wege nach dem Süden führen, die sich an der Mündung des großen Nosob in den Molopo, auf der Farm des berüchtigten Scotti Smith, schneiden. Von dort aus führen wiederum zwei Wege weiter nach Süden zum Oranje. Die westliche Pad berührt die durch Morengas Tod auch in Deutschland bekannt gewordene Farm Genzamheid und führt von da nach Bad Riviermund. Die andere läuft hart an der Grenze entlang, beide durch ziemlich besiedelte Gegenden, in denen freilich das farbige Element absolut vorherrscht. Dazwischen verfügt der ausgezeichnete Kundschafftdienst der englischen Polizei versagt hat, flößt Bedenken ein und kann nur die Annahme rechtfertigen, daß es sich hier um eine wohlvorbereitete Unternehmung der Eingeborenen handelt. Diese Bedenken und Sorgen werden verstärkt durch die Nachricht, daß die unversöhnlichen Bondels, welche nach dem Friedenschluß im Englischen verblieben und auf den Farmen um Steinkopf Beschäftigung suchten, plötzlich davongelaufen sind; natürlich zu Simon Cooper. Viele Zugang diese aus dem gefährlichsten Schlupfwinkel der Grenzgebiete, dem schwer zugängigen, nur äußerlich unter britischer Kontrolle stehenden Richtersvelde, bekommen haben, läßt sich nur ahnen. Hier hausen auch jene gefährlichen weißen Subjekte, die während des Aufstandes mit Munition und Gewehren einerseits, Ochsen und Reittieren andererseits Bombengeschäfte machten, zum großen Teile russische Juden.

Aber auch in Südwest selbst droht die Gefahr. Die Bondels sind in vier Reservaten untergebracht, und zwar in Draaihoek, Warmbad, Gabis und Haib. Ruhig und arbeitsam sollten sie sein, so hieß es in den amtlichen Berichten. Ja, wer in die Seele eines Hollentotten sehen könnte! Gar schnell ändert sich sein Sinn, und die Weiber, die heute noch sich ihrer bunten Kleider freuen, stehen morgen gern hinter den Schützenlinien und feuern ihre Männer zu Taten gegen die verhassten „Duitsmans“ an. Nur einiger an sich bedeutungsloser Erfolg bedarf es, diese kriegslustigen Gelben zu den Gewehren greifen zu lassen. Das Kriegshandwerk behagt ihnen besser, als der Dienst beim Weißen. Ist ihre Zahl auch klein, hier ist es das Land, das wir bekriegen müssen und das gerade die Eingeborenen so gut kennen. Die nächsten Nachrichten werden erst zeigen, welchen Umfang die kriegerischen Unternehmungen annehmen werden, aber gefährlich genug sieht es auch nach den bisherigen Meldungen schon aus.

## Festsäle der Morse- u. Moltke-Loge

Telefon 2774

Breslau, Heinrichstr. 21/23.

510

Empfehle meine

renovierten Säle zu Hochzeiten, Gesellschaften pp.  
sowie Stadtküche in und ausser dem Hause.



Hochachtungsvoll  
**Georg Fiebig, Stadtkokch.**

## Über „Parseval“-Fahrten

erhalten wir von einem Teilnehmer folgende Schilderung:

Ein abenteuerliches Luftschiff, das „Schwalbe“ heißen soll, sei beim Berliner Luftschifferbataillon aufgestiegen, nach Osten geflogen, und solle am Abend wieder zurückkehren; ein anderes, vielleicht aber auch die „Schwalbe“, sei um Mittag im Westen über Potsdam geschehen worden. So steht am Sonnabend abend im „Berliner Lokalanzeiger“ zu lesen, der doch sonst auf seine guten Informationen sich etwas zu Gute hält. In Wahrheit war es ein Freiballon, der in Reinickendorf unter militärischer Führung aufgelassen wurde, mit dem Winde gen Osten trieb und natürlich nicht wieder „am Abend zurückkehren“ kann, sondern nach der Landung irgendwo im Posenschen entsteert und verpackt der Eisenbahn übergeben wird. Was man aber über Potsdam sah, das war das Parseval-Luftschiff, der „P. L. VI“, und das kann ich mit gutem Gewissen bezeugen, denn ich war mit von der Partie.

Es ist schade, daß es so wenig tüchtige Fremdenführer in der Reichshauptstadt gibt; sie heizen die Besucher durch die Museen, besuchen alles, was im Bädecker ein Sternchen hat, und schließen allenfalls — im Sommer — eine Autofahrt nach Potsdam an. Im Winter ist ihr Betrieb geradezu öde. Die Folge davon ist, daß der Ausländer oder auch der wohlhabende Deutsche, der mit einigen hundert Mark in der Tasche Berlin kennen lernen will, das Geld schließlich in Cabarets, in der „Bonbonniere“ und in anderen Lokalen verjugt und mit wüstem Schädel endlich der unsolilden Stadt den Rücken dreht. Wenn ich Fremdenführer wäre, so würde ich sagen: Kommt nach Berlin, wenn das Herrenhaus tagt, — da seht Ihr die berühmtesten Deutschen von Harnack bis Haeseler auf einem Fleck, seht unsere Kirchenfürsten, unsere Universitätsleuchten, unsere Heersführer, unsere Börsenkönige; und dann gönnst Euch nach diesem Gratissgenüß eine kostliche, erfrischende Fahrt für 200 Mark im Parseval, der bei gutem Wetter und bei genügend Fahrteilnehmern täglich in Johannisthal bei Berlin zu einem entzückenden Fluge in die Mark Brandenburg aufsteigt, zu den Potsdamer Schlössern, nach Hubertusstock, in die Eberswalder Schweiz, in das Seengebiet, zum Spreewald, wie man gerade „lustig ist“. Und sicherlich wird es eine Grinnerung für das ganze Leben. Die Luftfahrzeug-Gesellschaft, Berlin, Nollendorfplatz 3, vermittelt die Sache. Noch niemand hat es bereut.

Zum Freiballon ist das Vertrauen, obwohl auch nicht ganz mit Recht, einigermaßen gefunken. Im „Lenkbaren“ aber ist die Gefahr nicht größer, als in einer beliebigen Droschke mit einem alten frommen Gaul davor. Gerade jetzt im Winter, wo wir gleichmäßige Temperaturen und keine Gewitter haben, ist ein Flug im Parseval ein Genuss. Natürlich muß man sich genau so warm anziehen, wie etwa zu einer Fahrt im Auto über Land, dann aber ist's auch mollig und schön. Man sitzt auf bequemem Rohrsofa in der geräumigen Gondel in der frischen Brise, wie am Bug eines schnellen Dampfers bei spiegelglatter See. Man hat nur den Wind der eigenen Fahrt gegen sich. Unter einem, 150 Meter tief, die ganze schöne Landschaft, die Wälder wie Krauskohl, die Dörfer und Flecken wie aus dem Steinbaustoff unserer Kinder, und die Menschen als ungeheuer lustige kleine Pünktchen, wie die Bakterien unter dem Mikroskop; denn ein Luftschiff ist immer noch der große Freudebringer. Wir fliegen über ein Kloster und schauen in die Höfe, in denen die Insassen zusammenlaufen; wir gleiten am Rande des Grunewaldes mit seinen Villenkolonien dahin; wir schauen auf

**Zahnersatz** mit und ohne  
Platte,  
**Plomben** in Gold, Porzellan, Silber, Emaille.  
Goldkronen, Stiftzähne, Regulieren schließender Zähne.  
Zahnfachmerz beseitigen 296  
**Reichelt**, Breslau II, Tauenzienstr. 96.  
dicht am Hauptbahnhof.

Sanssouci hernieder und umkreisen, diesmal ganz tief, zweimal das Neue Palais, in dem der Kaiser wohnt.

Die Genauigkeit, mit der das Luftschiff dem Höhen- und Seitensteuer pariert, ist einfach verblüffend. Man äußert den Wunsch, just über jenes Schloßchen drüber zu fahren und schon schwebt man darüber; man möchte 10, 20, 50 Meter tiefer an einer schönen Havelbucht und schon ist man unten. Für die Amateurphotographie erschließt sich ein neues Paradies: Berlin, Potsdam und die Mark Brandenburg „von oben“. Sie ist auch so schön. Wir haben kein Schaltergedränge hier oben, keinen Staub, keine Aufsichtssperre — und mit vollen Zügen atmet man die Herrlichkeit der herben Natur. „Bleiben Sie doch hier“, sagte man meiner Frau, die mich zur Ballonhalle begleitet hatte, „in rund 2 Stunden sind die Herrschaften zurück“. Diese Auskunft wurde mit der Selbstverständlichkeit erteilt, mit der ein Bahnhofsportner zu sprechen pflegt. Und nach 1 Stunde 50 Minuten waren wir wirklich fahrplanmäßig gelandet.

**„Pietät“**  
Beerdigungs-Institut I. Ranges  
Schuhbrücke, Ecke Kupferschmiedestrasse  
Inh. **Wilhelm Schneider**  
Grossfuhrbetrieb  
Telephon 1823 und 565.

592



13

### Vermischtes.

Warum der Februar nur 28 Tage hat. Bei einer künstlichen Kalenderreform, die sich an die von vielen Seiten beachtigte und auch vom päpstlichen Stuhle für annehmbar erklärte Festlegung des Oster- und Pfingstfestes knüpfen soll, bildet der Februar mit seinen 28 bzw. 29 Tagen einen argen Stein des Anstoßes, über dessen Beteiligung Berufene und Unberufene schon ganze Büchereien zusammengeschrieben haben. Daran, daß der Februar nur 28 Tage zugeteilt erhalten hat, ist wahrscheinlich der zweite König des alten Rom, Numa Pompilius, Schuld, der das 354 Tage dauernde Jahr mit 10 Monaten durch ein Jahr mit 12 Monaten von 29 bzw. 30 Tagen ersetzte, und weil ungerade Zahlen als glückverheißend galten, noch einen Tag hinzufügte. Man gab dann später vier Monaten je 31 Tage und beließ sieben andere Monate mit 29 Tagen, sodass für den Februar, der übrigens als letzter im Jahre gezählt wurde, nur 28 Tage übrig blieben. Auch als man später die Dauer des Jahres als Sonnenjahr um zehn Tage verlängerte, blieb der Februar aus alter Gewohnheit das Stießkind der Kalendermacher, erhielt aber, weil er als letzter in dem am 1. März beginnenden Kalenderjahr gezählt wurde, wenigstens alle vier Jahre den Schalttag zuerteilt. Diese einfache Erklärung genügt selbstverständlich nicht der auf phantastische Märchen begierigen Einbildungskraft des Volkes, das die letzten Tage dieses Monats als „Tage der Alten“ oder „Vorgtage“ zu bezeichnen pflegt. In südslawischen Ländern geht die Legende, daß eine „alte“ (gespenstische) Bergfrau = Bila) den Januar verspottet habe, weil es ihm bis in seine letzten Tage nicht gelungen sei, sie und ihr Herdenvieh in Not zu bringen. Der erzürnte Januar sei deshalb zu seinem gutmütigen Nachbar, dem Februar, gegangen und habe sich zwei Tage ausgeliehen, um während ihrer die alte durch Regenschauer und Schneesturm zu strafen. Ähnliches erzählt man auch in Mazedonien und Rumänien mit dem Unterschiede, daß es hier der März ist, der sich die Tage aussieht. In einer normannischen Legende erscheint der Februar dagegen als ein liederlicher Kumpan, der willenlos der Spiel Leidenschaft ergeben ist und sich einmal, nachdem er sein letztes Bargeld verloren, noch einmal mit dem Januar und März in ein allerletztes wiederum unglücklich für ihn verlaufenes Spiel einlädt, das er schließlich durch Abtreten je eines Tages an seine beiden Mitspieler büßen muß.

### Wider den Schrotshuß auf Rotwild.

Der zunehmende Wohlstand des Volkes hat es gestattet, daß immer weitere Kreise Gelegenheit suchen und finden, sich der edlen Passion der Jagd hinzugeben, die ihnen von alten Zeiten her gewissermaßen im Blute steckt. Und mit Freuden ist dieser Sinn für das edle Weidwerk aufzufassen, denn er stärkt die Kraft des Einzelnen und führt den Mann aus dem verweichlichen, zunehmenden Luxus der Städte an den Busen der Natur zurück. Je freudiger dies zu begrüßen ist, um so lebendiger regt sich der Wunsch, daß diese Zurückführung der Massen zum Betriebe der ritterlichen Jagd nicht zum Schaden der letzteren ausartet, und daß ihre Ausübung althergebrachten Anschauungen entspricht und mit der erforderlichen Hege verbunden bleibt. Es sind Vereine, wie der Allgemeine Deutsche Jagdschutzverein, entstanden, um den Sinn für weidgerechtes Jagen in weiten Kreisen zu heben, und der Staat hat Jagdpolizeigesetze geschaffen, die Ordnung in die jagdlichen Verhältnisse bringen sollen. Leider genügen diese Bestrebungen des A. D. J.-V. wie die vielfach anderer Vereine und die des Staates nicht, dieses Ziel zu erreichen, und jeder Jäger, der zugleich ein Heger des lieben Wildes sein soll, hat deshalb die Pflicht, mitzuwirken, daß es besser werde. So hat der Staat noch keine gesetzlichen Bestimmungen getroffen, daß das edelste Wild seiner Marken, das Rotwild, nicht in ungezählten Fällen mit Dünkt angehäuft und natürlich nicht zur Strecke gebracht wird, sondern nach langen Todesqualen in einsamer Dickung eingeht und verlindert. Das Rotwild ist seltener geworden und wird unter solchem Abschuss in den freien Wildbahnen immer seltener werden. Deshalb tritt der Gedanke immer lebendiger auf, den Schrot- und Postenschuß auf das Wild der hohen Jagd gesetzmäßig bei Strafe zu verbieten, wie es in Bayern schon längst der Fall ist, und um dies in die Wege zu leiten, versammelten sich am 3. Februar d. J. die Mitglieder der Rotwildvereine Norddeutschlands und des Vereins Hirschmann in Berlin. Die Vereine haben ein Gesuch an das Königliche Staatsministerium beratsschlagt, um endlich gesunde Verhältnisse auf dem Gebiet des Rotwildabschusses zu schaffen.

Der Peststein. In Goldberg befindet sich an der Außenseite der Stadt-Pfarrkirche ein sogenannter Peststein, der an eine der schrecklichsten Episoden dieser Stadt erinnert, die durch die gegenwärtige Pestepidemie in Ostasien recht aktuell erscheint. Wie die Chronik von Goldberg erzählt, ist der Stein eine Gedenktafel für die Pestopfer, die im Jahre 1553 in Goldberg dahingerafft wurden. In diesem Jahre starben 2500 Einwohner der Stadt an dieser Krankheit. Da die Totengräber anfänglich alle mit starben, so blieben die Leichen in der Erde mehrere Tage unbegraben, wodurch die Seuche noch vermehrt wurde. Viele Häuser waren ganz ausgestorben, und auf dem Markte wuchs das Gras. Der berühmte Lehrer Troxendorf hatte die Stadt verlassen und war mit seinen Schülern nach Liegnitz gezogen, während die wohlhabenderen Männer mit ihren Familien aufs Land zogen. Nur der Bischof Cirkler blieb, und er war es, der am Weihnachtsabend auf dem Marktplatz mit sieben anderen Männern den Choral „Gelobet seist du Jesus Christ“ anstimmte. Die Begegnung ist später in einem Drama von Auditor Peschel unter dem Titel „Die sieben letzten Bürger Goldbergs im Jahre 1553“ festgehalten worden.

Zahnersatz  
Plomben, Gold-Kronen,  
Brücken etc.

**Zahn-Atelier Bruno Fendler**

Breslau, Berliner Chaussee 111<sup>1</sup>

Hotel Wollin

477

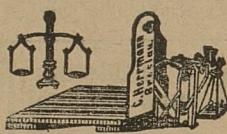
vis-à-vis dem städtischen Schlachthofe.

**Sarg-Magazin**  
**Beerdigungs-Anstalt**  
**Berthold Roth**

Gräbschenerstrasse 46    Telephon 4525

empfiehlt sich bei Bedarf einer gefälligen Bachtung.

**Brücken-Waagen-Spezial-Fabrik.**



127

Permanentes Lager  
von circa 1000 Waagen bis 10000 kg  
Wiegefähigkeit.

**C. Herrmann**

Breslau „11m“,  
Neue Weltgasse Nr. 36, Ecke Nikolaistr.

Fabrik gegründet im Jahre 1839.

Alteste und grösste Fabrik Schleissens für Waggon-Waagen  
ohne Gleiseunterbrechung. Die beste Dezimal-Waage ist die  
mit Herrmanns Patent-Zwangsentlastung nach den  
neuesten Eichgelehrten konstruierte.

**Farben — Lacke**

**Bronzen**

in allen Farben und  
Schattierungen  
sowie

**Malutensilien**

empfiehlt 61

**Wilh. Bergmann**

Breslau I, Hummerei Nr. 11  
Gegr. 1871. — Fernspr. 21.

Grosses Lager aller Arten

**Böttchergefäß.**

Reparaturen werden in eigener  
Werkstatt preisw. ausgeführt.

**P. Simmon**

Böttchermeister 404  
Altbürgerstraße 57.

**Traugesänge  
und Taselieder**  
fertigt  
die Kreisblatt-Druckerei  
Lauenzienstrasse 49.

**Zähne,** 460  
Plomben,  
Zahnzichen.  
Reparaturen  
in kurzer Zeit.  
W. Dreyer, Matthiasstraße 4,  
geg. Odertorwache.

**Otto Miksch**

Zinngiesserei mit elektrisch. Betrieb

Bierglashandlung

Kupferschmiedestr. 47

Lieferant für Brauereien,  
Restaurants u. Gastwirte.

Spezialität: Stammseidel,  
Vereinsseidel, altddeutsche  
Bierkrüge und Humpen  
sowie alle Zinnwaren  
in reichster Auswahl.

Antertigung aller ins Fach schlagen-  
den Arbeiten und Reparaturen zu  
soliden Preisen. 183

**Möbel**

solidester Arbeit,  
äußerst billig  
empfiehlt 90

**Carl Scholz**

Ring 5, I.  
Siebenkurfürstenseite.

Gegründet 1882.  
Telephon 7454.



**Holzwarenlager**   
**Holz- u. Getreideschaufeln**  
**Holzrechen — Futtersiebe**  
und Futterschwingen,  
Trageradwern und Brettkarren,  
Kasten- und Leiterwagen,  
Ochsenjoch u. Kummelteile.  
Feldmäusefallen usw.  
empfiehlt  
**P. C. Michael,** Kupferschmiede-  
strasse 46.  
Tel. 9221.

**Amts-Journale und Melde-Register**  
gebunden, liefert in jeder beliebigen Bogenzahl  
**Die Kreisblatt-Druckerei, Lauenzienstr. 49**

# Konfirmations-

Mk. 11,— 12,— 15,— 18,— 22,— 25,— und höher.

## S. Guttentag

Versandhaus eleganter Garderobe für Herren und Knaben.

Anzüge in Kammgarn oder Cheviot, schwarz oder blau in best. Ausführung. Reich te Auswahl!

Altbüsserstraße 5

72  
I. bis III. Etage.

### Zedler's Beerdigungsinstutut

Breslau, Bohrauerstrasse 24.

Grosses Lager von Särgen in Metall u. allen Holzarten. Uebernahme von Beerdigungen, Leichentransporten, Stellung von Equipagen bei billigster Preisberechnung.

28

## Möbel

und Polsterwaren  
eigene Erzeugnisse  
auffallend billig.

Fabrik und Lager: H. Nowack, Verkaufslokal:  
Fr. Wilhelmstr. 102. Breslau VI. Fr. Wilhelmstr. 62.  
501



Moderne praktische  
Damen-  
Handfäschechen  
sowie alle anderen Lederwaren  
und Reiseartikel  
empfiehlt  
in anerkannt bester  
Ausführung.

787

## Schoeder & Petzold

G. m. b. Hftg.

Breslau, Zwingerstrasse 41

Chem. Fabrik in Cosel bei Breslau

empfehlen den Herren Landwirten:

Superphosphate  
Ammoniak-Superphosphate  
Knochenmehle aller Art  
Thomasmehl

phosphors. Kalk zu Futterzwecken  
Liebig's Fleischfuttermehl  
unter Gehaltsgarantie zu billigsten Tagespreisen.

Kalisalze  
Schwefels. Ammoniak  
Chile-Salpeter  
Kartoffeldünger  
Kalkstickstoff

52

### Anerkennung.

Durch Anwendung der Oshinsky'schen Universalseife bin ich von einer sehr schmerzhaften Bartflechte, woran ich drei Jahre litt, in kurzer Zeit vollständig befreit worden, wofür ich J. Oshinsky in Breslau, Carlsplatz Nr. 5, besten Dank sage.

Breslau, Gartenstraße.

H. Wiedermann.

Durch Anwendung der Gesundheits-Seife des Herrn J. Oshinsky in Breslau, Carlsplatz 5, bin ich von meinem rheumatischen Kopfschmerz vollständig geheilt worden und kann jedem ähnlich Leidenden diese Gesundheits-Seife aufs wärmste empfehlen.

Ober-Thomaswaldau, Kr. Bunzlau.

H. Hitziger, Schuhmacherstr.

### Umts-Stempel

in Metall und Gummi  
Stempel

für Fleischbeschauer und Trichinenbeschauer

Umts-Siegel etc. nach genauer  
ministerieller Vorschrift

Hundesteuer-Marken

fertigt

Alwin Kaiser, Gravier-Anstalt

1868. Breslau I, Am Rathaus 15. Telefon 7692.

### Französisch Englisch Italienisch

Übt oder lernt man rasch und gründlich, wenn Vorkenntnisse schon vorhanden, mit Beihilfe einer französischen, englischen oder italienischen Zeitung. Dazu eignen sich ganz besonders die vorzüglich redigierten und bestempelten zweisprachigen Lehr- und Unterhaltungsblätter

Le Traducteur

The Translator

Il Traduttore

Probenummern für Französisch, Englisch oder Italienisch kostenlos durch den Verlag des Traducteur in La Chaux-de-Fonds (Schweiz).

### Standesamts-Formulare

find zu haben in der  
Kreisblatt-Druckerei